

社團法人 台灣攝影文化資產協會 會員福利_讀書會

《攝影美學—遺失與留存》

第十章 轉移

曾建元.導讀

摘要：本章要討論的是「從一張照片向一幅油畫或一張別的照片等被視為”藝術”的實物進行轉移的角度，來看討攝影與其他藝術的關係」。

主要概念：轉移的概念只帶一種”原初空間”的一張或多張照片-它們或者屬於無藝術範疇，如新聞照片、海報、或者屬於藝術領域-轉移至被視作藝術物品的第二空間，如繪畫、雕塑、另一張照片中等。通過改變場所，照片能夠改變性質並改變新場所的性質，這即是藝術的變形。

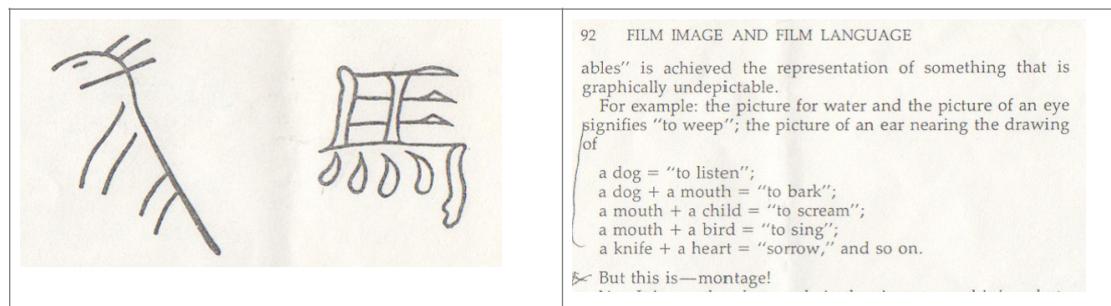
10.1 攝影中的轉移

轉移的問題可以從攝影的三項可能性中展開：與技術、未完結性以及不可逆性相關聯的可能性。

10.1.1 攝影蒙太奇

兩類實踐可被視作攝影蒙太奇的原型。其一：屬於無藝術，且完全屬於攝影範疇，拚合攝影圖片(製造幽默效果)，另一實踐則是相反，屬於藝術範疇，立體派拼貼。

* 【攝影蒙太奇】 Eisenstein, the cinematographic principle and the ideogram



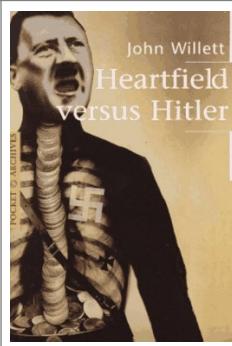


川內輪子

* 【立體派拼貼】洪政任



達達主義者批判藝術家傳統的形象，更青睞工程師或藝匠的身份。達達為照片提供了新的呈現場所，因此實現了照片從其原初的情境中的轉移（蘇拉熱的文字彷彿說明了洪政任的作品）。



Raoul Hausseman

Hannah Höch

John Heartfield

Moholy-Nagy

10.1.2 面向一種轉移美學

攝影不是完全根基於攝影蒙太奇理論所實現。轉移方式可以是以未完結性，或以不可逆性為根基。轉移的照片可以來自公共或商業的無藝術空間。攝影師的特點不正在於從一系列完成的負片，甚至他沖印的照片內部摘選一定數量的負片照片嗎？轉移因此不僅與挪置相關，也和篩選與選擇相關。

		
Christian Martinez	Roger Vulliez	Christian Boltanski

對於那些運用攝影的不可逆性來進行創作的攝影師們，如德尼•羅什(Denis Roche)來說，攝影的行為可以在想像中被體驗是對某物視覺圖像的轉移。轉移因此獲得了悲劇的維度，它不僅抽取圖像，更嘗試抽取不可逆的時間。

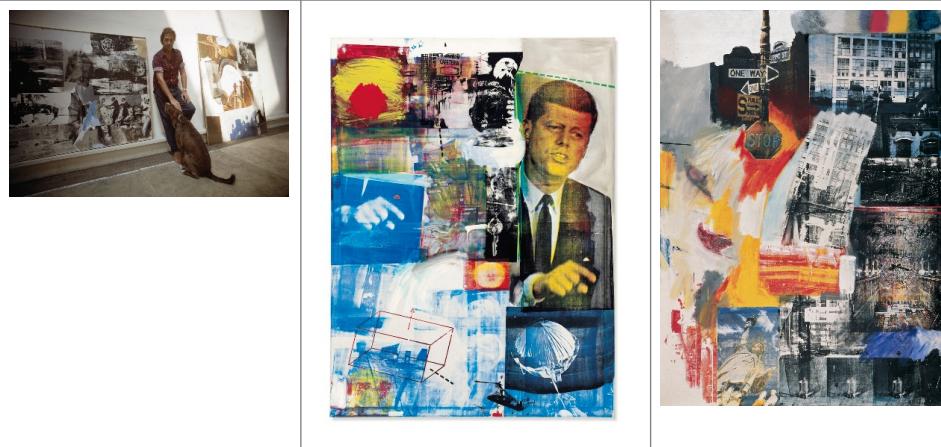
	
德尼•羅什(Denis Roche)	

10.2 向當代藝術的轉移(文森•貝德格爾 Vincent Verdeguer)

10.2.1 繪畫與攝影

一張照片既是一種材料又是創作的銜接點，更妙的是，他能夠成為創作的場所。當今的攝影不在專屬於攝影師，攝影創作從其他藝術中充實自身。攝影的這一方法或境況的關鍵，在於當代藝術是否將自身隔絕起來。

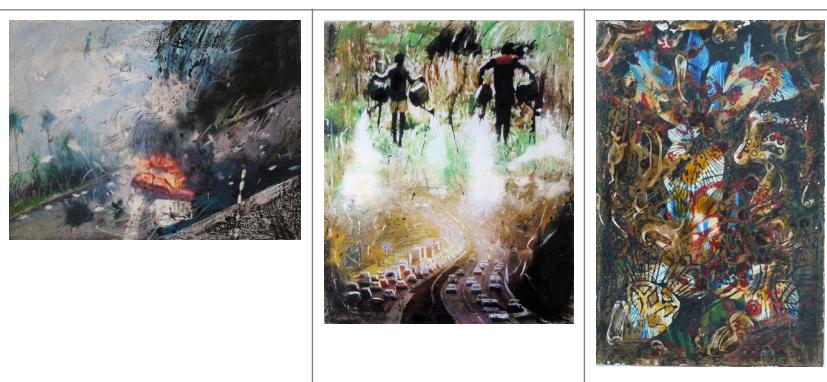
拼貼藝術：羅伯特•勞申伯格(Robert Rauschenberg)，他使用拼貼、黏貼的手法，將照片與一切類別的物件與材料混合再一起，實現了混合繪畫(combine painting)。



羅伯特•勞申伯格 (Robert Rauschenberg)

10.2.2 繪畫式與攝影式

攝影的特性即在於將世界的表象切割為圖像小塊-每一塊即是所視現象的一部份，每一小塊都指向不同的瞬間，不同的”空間-時間”與不同的現象。



文森•貝德格爾 Vincent Verdeguer

10.2.3 作為轉移陣地的書籍

賽西爾·吉魯斯(Cécile Girousse)：《碎片》，文學-攝影 (-繪畫)的融合。